

## 中文說明

# TSUMURA 漢方溫清飲提取物顆粒

【第二類醫藥品】

### 功能和效果

用於中等體力，皮膚乾燥且面色無華，上火人士的以下各種症狀：

月經不調、月經困難、女性荷爾蒙失調症<sup>注)</sup>、更年期障礙、神經症、濕疹或皮膚炎  
注)

女性荷爾蒙失調症是指伴隨月經、懷孕、分娩、產後、更年期等女性荷爾蒙變化而出現的精神不穩定或焦慮等精神神經症狀及身體症狀



### 注意事項

#### □諮詢事項

- 以下人士請在服用前諮詢醫生、藥劑師或註冊銷售人員：
  - 正在接受醫生治療的人士
  - 孕婦或疑似懷孕的人士
  - 腸胃弱、容易腹瀉的人士
- 服用後如果出現以下症狀，則有可能是副作用，請立即停止服用，持本說明書諮詢醫生、藥劑師或註冊銷售人員：

相關部位	症 狀
消化系統	食欲不振、胃部不適

偶爾可能會發生以下嚴重症狀。此時請立即接受醫生的診治：

症狀名稱	症 狀
間質性肺炎	上樓梯或稍做劇烈運動就會氣喘、呼吸困難，出現乾咳、發熱等症狀，此類症狀會突然出現或持續
肝功能障礙	出現發熱、瘙癢、發疹、黃疸（皮膚和眼白變黃）、褐色尿、全身疲憊、食欲不振等
腸系膜靜脈硬化	由於長期服用，反復出現腹痛、腹瀉、便秘、腹脹感等

- 服用後可能會出現以下症狀，如果此類症狀持續或增強，請停止服用，持本說明書諮詢醫生、藥劑師或註冊銷售人員：腹瀉
- 如果服用1個月左右症狀仍未好轉，請停止服用，持本說明書諮詢醫生、藥劑師或註冊銷售人員。
- 如果需要長期連續服用、請諮詢醫生、藥劑師或註冊銷售人員。

## 用法和用量

請按以下用量，在餐前用涼開水或溫水送服：

年 齡	1 次用量	1 天服用次數
15 歲及以上成人	1 包 (1.875g)	2 次
7 歲以上未滿 15 歲	2/3 包	
4 歲以上未滿 7 歲	1/2 包	
2 歲以上未滿 4 歲	1/3 包	
未滿 2 歲	請勿服用	

<用法用量的相關注意事項>

幼兒服用時，請在監護人的指導監督下服用。

## 成分和含量

2 包本品 (3.75g) 中，含有下述比例的混合生藥乾燥提取物 1.875g：

日本藥典地黃	1.5 g
日本藥典芍藥	1.5 g
日本藥典川芎	1.5 g
日本藥典當歸	1.5 g
日本藥典黃芩	0.75 g
日本藥典黃柏	0.75 g
日本藥典黃連	0.75 g
日本藥典山梔子	0.75 g

有關添加物：含有日本藥典硬脂酸鎂、日本藥典乳糖水合物

## 保管及使用注意事項

- 1.請於陽光直接照射不到的陰涼乾燥之處保存。
- 2.請於幼兒無法觸及之處保存。
- 3.1 包分次服用的，如袋中尚有剩餘製劑，請將袋口翻折保存，並於 2 天內服用完畢。
- 4.本劑使用了生藥（藥用的草根樹皮等），因此產品的顆粒可能會存在有些許色調差異等情況，但並不影響其功能和效果。
- 5.請勿服用已過保質期的產品。

本產品依照日本法律取得生產、銷售許可。



郵遞區號：107-8521 東京都港區赤坂 2-17-11 <http://www.tsumura.co.jp/>